

Bruxelles, 6 octombrie 2022
(OR. en)

13242/22

**Dosar interinstituțional:
2022/0324(NLE)**

**ENER 492
ATO 74
POLCOM 131
FDI 15**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	5 octombrie 2022
Destinatar:	Secretariatul General al Consiliului
Nr. doc. Csie:	COM(2022) 521 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 33-a reuniuni a Conferinței privind Carta energiei

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2022) 521 final.

Anexă: COM(2022) 521 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 5.10.2022
COM(2022) 521 final

2022/0324 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei
de a 33-a reuniuni a Conferinței privind Carta energiei**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

• Motivele și obiectivele propunerii

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul celei de a 33-a reuniuni a Conferinței privind Carta energiei în legătură cu adoptarea preconizată a amendamentelor propuse la Tratatul privind Carta energiei (CC 760) și aprobarea (i) modificărilor propuse ale anexelor la Tratatul privind Carta energiei (CC 761), (ii) a propunerilor de modificări ale înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor (CC 762) și (iii) a unei decizii privind intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu a amendamentelor la Tratatul privind Carta energiei și a modificărilor anexelor sale (CC 763). Adoptarea amendamentelor la Tratatul privind Carta energiei și aprobările suplimentare urmează să fie adoptate simultan de Conferința privind Carta energiei.

Tratatul privind Carta energiei

Tratatul privind Carta energiei (TCE) este un acord comercial și de investiții multilateral aplicabil sectorului energetic, care a fost semnat în 1994 și a intrat în vigoare în 1998. TCE conține dispoziții privind protecția investițiilor, comerțul și tranzitul de materiale și produse energetice, precum și mecanismele de soluționare a litigiilor. TCE stabilește, de asemenea, un cadru pentru cooperarea internațională în domeniul energiei între cele 54 de părți contractante ale sale. Uniunea Europeană este parte la TCE¹, împreună cu Euratom, 26 de state membre ale UE², precum și Japonia, Elveția, Turcia și majoritatea țărilor din Balcanii de Vest și fosta URSS, cu excepția Rusiei³ și a Belarusului⁴.

Conferința privind Carta Energiei

Conferința privind Carta energiei este organul de conducere și de decizie pentru procesul privind Carta energiei și a fost instituită prin TCE. Toate statele sau organizațiile regionale de integrare economică (precum UE) care au semnat TCE sau au aderat la acesta sunt membre ale conferinței, care se reunește periodic pentru a discuta aspecte care afectează cooperarea în domeniul energiei între semnatarii TCE, pentru a revizui punerea în aplicare a dispozițiilor TCE și ale Protocolului privind eficiența energetică și aspectele conexe referitoare la mediu, precum și pentru a examina posibile noi instrumente și activități comune în cadrul Cartei energiei. În special, Conferința privind Carta energiei adoptă textele amendamentelor la TCE și aprobă modificările și modificările tehnice aduse anexelor la TCE. Atunci când se votează amendamentele propuse la textul TCE, Conferința privind Carta energiei adoptă o decizie de adoptare a amendamentelor prin votul în unanimitate al părților contractante prezente și care votează. UE dispune de un număr de voturi egal cu numărul statelor sale membre care sunt părți contractante la TCE, cu condiția ca UE să nu își exercite dreptul de vot în cazul în care statele sale membre își exercită dreptul de vot și viceversa.

¹ Decizia 98/181/CE, CECO, Euratom a Consiliului și a Comisiei din 23 septembrie 1997 privind încheierea de către Comunitățile Europene a Tratatului privind Carta energiei și a Protocolului la Carta energiei privind eficiența energetică și aspectele conexe referitoare la mediu (JO L 69, 9.3.1998, p. 1-116).

² Cu excepția Italiei, care s-a retras unilateral în 2015.

³ Conferința extraordinară privind Carta energiei din 24 iunie 2022 a retras statutul de observator al Federației Ruse.

⁴ Conferința extraordinară privind Carta energiei din 24 iunie 2022 a retras statutul de observator al Belarusului și aplicarea provizorie a TCE de către Belarus.

Deciziile care urmează să fie luate în cadrul Conferinței privind Carta energiei

La 22 noiembrie 2022, în cadrul celei de a 33-a reuniuni, Conferința privind Carta energiei urmează să ia patru decizii legate de modernizarea TCE. Aceste decizii vor fi luate simultan, iar scopul lor este:

- să adopte amendamentele propuse la textul TCE (CC 760);
- să aprobe amendamentele propuse la TCE și modificările anexelor la TCE (CC 761);
- să aprobe modificările propuse ale înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor (CC 762) și
- să aprobe decizia privind intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu a amendamentelor la textul TCE și a modificărilor anexelor la acesta (CC 763).

În lipsa unei actualizări substanțiale după anii 1990, TCE a devenit din ce în ce mai perimat; De asemenea, a devenit unul dintre cele mai controversate tratate de investiții din lume, statele membre ale UE fiind ținta principală a cererilor de despăgubire ale investitorilor, majoritatea având sediul în alte țări ale UE. Prin urmare, în noiembrie 2018 a fost inițiat un proces de modernizare. Conferința privind Carta energiei a aprobat mai întâi o listă de subiecte de discuție, în special în ceea ce privește dispozițiile referitoare la protecția investițiilor. UE a propus apoi eliminarea măsurilor de protecție pentru investițiile în combustibili fosili, pentru a alinia TCE la Acordul de la Paris.

După 15 runde de negocieri multilaterale desfășurate între iulie 2019 și iunie 2022, s-a ajuns la un „acord de principiu” în vederea încheierii negocierilor în cadrul conferinței extraordinare privind Carta energiei din 24 iunie 2022, care a avut loc la Bruxelles. Textul revizuit al TCE și al anexelor la acesta au făcut apoi obiectul unei revizuri juridice până la jumătatea lunii august. Ulterior, proiectele finale de decizii (CC 760, CC 761, CC 762 și CC 763) care conțin textele revizuite au fost comunicate la 19 august 2022 tuturor părților contractante, inclusiv UE, Euratom și tuturor statelor membre ale UE care sunt părți contractante la TCE.

În cadrul celei de a 33-a reuniuni a Conferinței privind Carta energiei din 22 noiembrie 2022, deciziile referitoare la modernizarea TCE vor face obiectul unui vot în unanimitate. În cazul în care votul este încununat de succes, și anume dacă nicio parte contractantă nu ridică obiecții, deciziile de modernizare a TCE vor fi considerate „adoptate” de Conferința privind Carta energiei. Această adoptare va declanșa procese ulterioare de ratificare, aplicare provizorie și, în final, de intrare în vigoare a diferitelor elemente ale pachetului de reformă.

Aplicarea provizorie a amendamentelor la TCE și a celorlalte elemente ale modernizării va fi reglementată de decizia privind intrarea în vigoare și aplicarea provizorie a amendamentelor aduse textului TCE și a modificărilor anexelor la acesta (CC 763). În conformitate cu această decizie, modernizarea va fi aplicată cu titlu provizoriu de către toate părțile contractante în mod automat începând cu 15 august 2023. Cu toate acestea, orice parte contractantă poate transmite depozitarului (Portugalia), înainte de 23 februarie 2023, o declarație conform căreia nu este în măsură să accepte aplicarea provizorie a amendamentelor la TCE, permițând efectiv fiecărei părți contractante să renunțe la aplicarea provizorie. Secretariatul TCE va face publice aceste declarații. Chiar dacă o parte contractantă face inițial o astfel de declarație, aceasta poate în orice moment să o retragă din nou, acest lucru permițându-i să aplice modernizarea TCE cu titlu provizoriu la un moment ulterior.

Prezenta propunere de decizie în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE urmărește să stabilească poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul celei de a 33-a

reuniuni a Conferinței privind Carta energiei cu privire la deciziile descrise mai sus (CC 760, CC 761, CC 762 și CC 763).

În același timp, Comisia propune adoptarea unui acord ulterior, în sensul articolului 31 alineatul (3) litera (a) din Convenția de la Viena privind dreptul tratatelor (CVDT), între Uniunea Europeană, Euratom și statele membre cu privire la interpretarea TCE. Acest acord ar trebui să includă în special o confirmare a faptului că TCE nu s-a aplicat niciodată, nu se aplică și nu se va aplica în interiorul UE, că TCE nu poate servi drept bază pentru procedurile de arbitraj din interiorul UE și că clauza de limitare în timp nu se aplică în interiorul UE. Acesta ar trebui, de asemenea, să stabilească obligațiile statelor membre în cazul în care acestea sunt implicate în proceduri de arbitraj ca urmare a unei cereri întemeiate pe articolul 26 din TCE.

Interpretarea coerentă a Uniunii a fost că TCE nu se aplică litigiilor dintre un stat membru și un investitor al unui alt stat membru cu privire la o investiție realizată de acesta din urmă în primul stat membru. Această interpretare a fost confirmată în mod specific de Curtea de Justiție a Uniunii Europene (CJUE) în hotărârea sa *Komstroy*⁵. Cu toate acestea, instanțele de arbitraj au statuat și continuă să considere că nu sunt obligate să respecte hotărârile CJUE. Pentru a evita ca instanțele să își mențină competența în astfel de litigii, este necesar să se reitereze, în mod expres și neechivoc, interpretarea autentică a TCE. Cel mai adecvat mod de a face acest lucru este un acord în sensul articolului 31 alineatul (3) litera (a) din CVDT.

Deși acest acord va codifica interpretarea UE și a statelor sale membre într-un tratat separat (ceea ce este posibil datorită naturii bilaterale a obligațiilor), modernizarea TCE va încorpora, în textul propriu-zis și în textul unei clauze „pentru o mai mare certitudine”, înțelegerea de către toate părțile contractante a faptului că articolul 26 nu se aplică în interiorul UE. Ambele elemente vor contribui la eliminarea oricărei ambiguități și la eliminarea riscurilor prezente sau viitoare ale arbitrajului intra-UE în temeiul TCE, cu gradul necesar de securitate juridică.

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii

Comisia propune să adopte, în numele Uniunii, în cadrul celei de a 33-a reuniuni a Conferinței privind Carta energiei din 22 noiembrie 2022, pozițiile descrise la punctele 1-4 de mai jos.

Referitor la adoptarea amendamentelor propuse la textul TCE (CC 760);

Amendamentele propuse la textul TCE (CC 760) constau în îmbunătățiri substanțiale care vor alinia efectiv TCE la standardele moderne de protecție a investițiilor și la pozițiile UE în cadrul altor foruri (de exemplu, UNCITRAL⁶). Amendamentele vor alinia, de asemenea, TCE la abordarea UE privind protecția investițiilor din acordurile sale de liber schimb și de investiții recent convenite, precum și cu obiectivele UE în materie de energie și climă, inclusiv cu Acordul de la Paris.

În special, TCE modificat conține:

- **Noi dispoziții privind protecția investițiilor, în conformitate cu standardele moderne și cu pozițiile UE**, reafirmând dreptul părților contractante de a lua măsuri pentru realizarea obiectivelor politice legitime („**dreptul de a reglementa**”), inclusiv în ceea ce privește combaterea schimbărilor climatice; Vor fi protejați numai

⁵ Cauza C-741/19 *Republica Moldova/Komstroy LLC*, 2 septembrie 2021.

⁶ Comisia Organizației Națiunilor Unite pentru dreptul comercial internațional.

investitorii cu un interes economic real, fără a se acorda protecție societăților de tip „cutie poștală”⁷;

- **Noi dispoziții privind soluționarea litigiilor**, protejarea părților contractante de cererile abuzive, asigurarea securității costurilor și introducerea unui nivel ridicat de transparență a procedurilor;
- **Noi dispoziții privind dezvoltarea durabilă**, în special în ceea ce privește schimbările climatice, tranziția către o energie curată și Acordul de la Paris, încorporând în mod eficient angajamentele Acordului de la Paris în TCE și oferind un mecanism de acțiune în caz de nealiniere, într-un mod care nu a fost niciodată realizat în cadrul unui tratat multilateral de investiții;
- În plus, UE a garantat dispoziții pentru organizațiile de integrare economică regională (cum ar fi UE), confirmând în mod expres că **nu este posibil să se utilizeze hotărârile arbitrale în materie de investiții în interiorul UE în temeiul TCE**⁸, în conformitate cu jurisprudența Curții de Justiție a UE⁹;
- **Clarificări substanțiale cu privire la dispozițiile legate de tranzit** pentru a ține seama de cerințele piețelor integrate ale energiei cu drepturi de acces ale terților, cum este cazul în UE, fără a crea noi obligații pentru UE¹⁰;
- **O definiție actualizată a activității economice în sectorul energetic**, care, împreună cu anexele EM/EM I, EQ/EQ I și NI (a se vedea punctul 2 de mai jos), permite UE să alinieze protecția investițiilor în UE la obiectivele UE în materie de energie și climă.

Adoptarea amendamentelor la textul TCE nu produce, în principiu, efecte juridice. În temeiul dreptului internațional, acest fapt nu este echivalent cu o semnătură, ci cu parafarea textului negociat.

Prin urmare, Comisia propune adoptarea unei poziții în numele Uniunii în cadrul Conferinței privind Carta energiei, **sprijinind** adoptarea amendamentelor propuse la TCE (CC 760).

În ceea ce privește aprobarea modificărilor propuse ale anexelor (CC 761)

Articolul 34 alineatul (3) litera (m) din TCE prevede o procedură simplificată care împuternicește Conferința să adopte modificări ale anexelor la TCE. Modificările propuse ale anexelor la TCE (CC 761) aduc o modificare esențială tratatului actual: excluderea, prin **anexa NI, a anumitor materiale și produse energetice și a activităților din domeniul de aplicare al protecției investițiilor în temeiul părții III din TCE**. Prin urmare, UE a obținut dreptul de a disocia protecția investițiilor în UE după cum urmează:

- Excluderea protecției pentru **toate investițiile noi în combustibili fosili în UE începând cu 15 august 2023**, cu o perioadă de tranziție pentru centralele și

⁷ Societățile de tip „cutie poștală” sunt societăți care au o adresă profesională pe teritoriul unei părți contractante la TCE fără a desfășura nicio activitate economică efectivă pe teritoriul unei astfel de părți contractante, care doar solicită protecție în temeiul TCE.

⁸ Astfel de cereri au reprezentat majoritatea covârșitoare a acțiunilor împotriva țărilor UE în ultimul deceniu, în pofida poziției Comisiei, confirmată de Curtea de Justiție a UE, potrivit căreia legislația UE împiedică arbitrajul în materie de investiții în interiorul UE.

⁹ Cauza C-284/16 *Republica Slovacă/Achmea BV*, 6 martie 2018, și C-741/19 *Republica Moldova/Komstroy LLC*, 2 septembrie 2021.

¹⁰ Este important de remarcat faptul că noile angajamente legate de accesul terților, mecanismele de alocare a capacității și tarife sunt angajamente care „depun toate eforturile”, care „fac obiectul” legilor și reglementărilor UE și, prin urmare, ar trebui respectate numai dacă nu aduc atingere cadrului juridic al UE și angajamentelor internaționale ale UE.

infrastructura pe bază de hidrogen/cu emisii scăzute de dioxid de carbon pregătite pentru funcționarea cu gaz care emit mai puțin de 380 gCO₂/kWh – până la 31 decembrie 2030 în mod implicit sau până la 15 august 2033 dacă acestea înlocuiesc o instalație pe bază de cărbune, turbă sau șisturi bituminoase;

- Excluderea protecției **pentru toate investițiile existente în combustibili fosili în UE începând cu 10 ani de la intrarea în vigoare (sau de la aplicarea cu titlu provizoriu) a amendamentelor aduse TCE** și până cel târziu la 31 decembrie 2040;
- Protecția doar a **hidrogenului din surse regenerabile și cu emisii scăzute de dioxid de carbon și a combustibililor sintetici**;
- Excluderea protecției pentru activitățile de **captare, utilizare și stocare a dioxidului de carbon**.

Modificările propuse **aliniază, de asemenea, domeniul de aplicare al TCE la noul peisaj al tehnologiilor din surse regenerabile și cu emisii scăzute de dioxid de carbon necesare pentru tranziția către o energie verde. Acest lucru se va realiza prin modificarea anexei EM/EMI** (adăugarea de noi materiale și produse energetice, de exemplu hidrogen și combustibili derivați, cum ar fi amoniacul și metanolul, biomasa, biogazul și combustibilii sintetici) și a **anexei EQ/EQ I** (adăugarea de noi echipamente energetice, de exemplu, diverse materiale izolante, precum și sticla izolantă cu pereți multipli).

În plus, au fost create noi anexe pentru a pune în aplicare **principiul reciprocității**, conform căruia părțile contractante nu pot fi obligate să protejeze investițiile altor părți contractante dacă aceste investiții au fost excluse de acestea din urmă în anexa NI, fie prin neaplicarea mecanismului de soluționare a litigiilor dintre investitori și stat prevăzut la articolul 26 din TCE (**noua anexă IA-NI**), fie prin neaplicarea integrală a părții III privind protecția investițiilor (**noua anexă NPT**).

Prin urmare, Comisia propune adoptarea unei poziții în numele Uniunii, în cadrul Conferinței privind Carta energiei, care **aprobă** adoptarea modificărilor propuse ale anexelor la TCE (CC 761).

În ceea ce privește aprobarea modificărilor propuse ale înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor (CC 762)

Modificările introduse în înțelegeri, declarații și decizii (CC 762) se referă la corectarea dispozițiilor caduce (de exemplu, înlocuirea termenului „Comunitățile Europene” cu „Uniunea Europeană”), precum și la clarificări suplimentare pentru textul TCE (de exemplu, clarificarea faptului că termenul „subvenție” include „ajutorul de stat”, astfel cum este definit în legislația UE). Aprobarea unor astfel de modificări ale înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor va conferi mai multă claritate și precizie textului TCE.

Prin urmare, Comisia propune ca poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Conferinței privind Carta energiei pe această temă să fie de a **aproba** modificările propuse ale înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor (CC 762).

În ceea ce privește aprobarea deciziei privind intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu a amendamentelor la textul TCE și a modificărilor anexelor la acesta (CC 763).

Conferința va aproba o decizie care prevede următoarele modalități de intrare în vigoare și de aplicare cu titlu provizoriu a amendamentelor propuse la TCE și a modificărilor anexelor la acesta (CC 763):

- **Amendamentele aduse textului TCE** vor intra în vigoare în conformitate cu articolul 42 alineatul (4) din TCE. Aceasta înseamnă că amendamentele vor intra în

vigoare după ce trei părți dintre părțile contractante le vor ratifica. În plus, decizia prevede că amendamentele vor fi aplicate cu titlu provizoriu de către toate părțile contractante începând cu 15 august 2023, cu excepția cazului în care acestea depun, până la 23 februarie 2023, o declarație conform căreia nu sunt în măsură să facă acest lucru;

- **Modificări ale secțiunii C din anexa NI**, care conține în special norme care prevăd perioada de tranziție de 10 ani pentru eliminarea treptată a protecției investițiilor existente în combustibili fosili în UE, **precum și modificări ale altor anexe**: aceste modificări vor intra în vigoare odată cu intrarea în vigoare a amendamentelor la TCE (a se vedea mai sus). Secțiunea C din anexa NI și modificările aduse altor anexe vor fi aplicate cu titlu provizoriu de către toate părțile contractante, cu excepția cazului în care acestea fac o declarație contrară până la 23 februarie 2023 (a se vedea mai sus);
- **Modificările aduse secțiunii B din anexa NI**, al căror conținut se referă în special la normele care prevăd că noile investiții în combustibili fosili nu vor beneficia de protecție în UE, vor intra în vigoare în mod automat la 15 august 2023, fără nicio ratificare suplimentară;
- **Modificările aduse înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor** vor intra în vigoare la 22 noiembrie 2022 în măsura în care se referă la corectarea referințelor caduce. Modificările rămase vor intra în vigoare odată cu intrarea în vigoare a amendamentelor la TCE. Între timp, acestea se vor aplica cu titlu provizoriu în același mod ca amendamentele la TCE.

Modalitățile de intrare în vigoare și de aplicare cu titlu provizoriu a amendamentelor la TCE și a secțiunii C din anexa NI, precum și a modificărilor aduse altor anexe, sunt în conformitate cu dispozițiile TCE inițial în ceea ce privește intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu. În plus, UE s-a asigurat că secțiunea B din anexa NI va intra în vigoare în mod automat de la 15 august 2023, asigurând în continuare menținerea datei de intrare în vigoare a excepției UE pentru investițiile în combustibili fosili în ceea ce privește noile investiții.

Prin urmare, Comisia propune ca poziția care urmează a fi adoptată în numele Uniunii, în cadrul Conferinței privind Carta energiei pe această temă, să fie de aprobare a deciziei privind intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu a amendamentelor la textul TCE și a modificărilor anexelor la acesta (CC 763).

Obiectul deciziilor avute în vedere privește un domeniu pentru care Uniunea are competență externă exclusivă în temeiul articolului 3 alineatul (1) din TFUE, și anume politica comercială comună. Deciziile avute în vedere se referă la normele privind comerțul și protecția investițiilor străine directe, care intră în domeniul de competență exclusivă a Uniunii.

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

• Temei juridic

Temeiul juridic procedural

Principii

Articolul 218 alineatul (9) din TFUE prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Conceptul de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”¹¹.

Aplicarea la cazul în discuție

Conferința privind Carta energiei este un organism creat printr-un acord, și anume Tratatul privind Carta energiei.

Actele pe care Conferința privind Carta Energiei este invitată să le adopte sunt acte cu efecte juridice. Aceste acte vor avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional.

Deciziile care urmează să fie adoptate de Conferința privind Carta energiei pentru aprobarea modificărilor propuse ale anexelor la TCE (CC 761), precum și pentru aprobarea modificărilor propuse ale înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor (CC 762) constituie acte cu efecte juridice obligatorii în temeiul dreptului internațional. Acest lucru se datorează faptului că TCE acordă Conferinței privind Carta energiei competența de a modifica anexele, înțelegerile, declarațiile și deciziile la TCE, fără a fi necesară ratificarea ulterioară de către părțile contractante. În temeiul articolului 48 din TCE, anexele și deciziile fac parte integrantă din tratat.

Decizia care urmează să fie adoptată de Conferința privind Carta energiei de a aproba decizia privind intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu a amendamentelor la textul TCE și a modificărilor aduse anexelor sale (CC 763) constituie un act cu efecte juridice obligatorii în temeiul dreptului internațional, deoarece obligă părțile contractante să aplice cu titlu provizoriu textul modificat al TCE și modificările anumitor secțiuni din anexele sale începând cu 15 august 2023, în cazul în care nu se depune nicio declarație contrară înainte de 23 februarie 2023.

Decizia care urmează să fie adoptată de Conferința privind Carta energiei de a adopta amendamentele propuse la textul TCE (CC 760) constituie, în circumstanțele specifice ale cazului, un act cu efecte juridice obligatorii în temeiul dreptului internațional, deoarece urmează să fie adoptată simultan cu decizia privind intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu a amendamentelor la textul TCE (CC 763 – a se vedea mai sus), care obligă părțile contractante să aplice cu titlu provizoriu aceste amendamente începând cu 15 august 2023, în cazul în care nu se depune nicio declarație contrară înainte de 23 februarie 2023.

Deciziile avute în vedere nu completează și nu modifică cadrul instituțional al ECT.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Temeiul juridic material

Principii

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul deciziilor avute în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care deciziile avute în vedere urmăresc două obiective sau includ două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218

¹¹ Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, *Germania/Consiliu*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

În ceea ce privește deciziile avute în vedere care urmăresc simultan mai multe obiective sau care includ mai multe elemente care sunt legate între ele în mod inextricabil, fără ca vreunul să fie accesoriu în raport cu un altul, temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE va trebui să includă, în mod excepțional, diferitele temeuri juridice relevante.

Aplicarea la cazul în discuție

Deciziile avute în vedere urmăresc obiective și au componente în domeniul energiei și al politicii comerciale comune. Aceste aspecte ale deciziilor avute în vedere sunt legate în mod inextricabil între ele, fără ca vreunul să fie accesoriu în raport cu un altul.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie cuprinde următoarele dispoziții: articolul 194 alineatul (2) și articolul 207 din TFUE.

Concluzie

Temeiul juridic al propunerii de decizie a Consiliului ar trebui să fie articolul 194 alineatul (2) și articolul 207 din TFUE, coroborate cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

Publicarea actelor avute în vedere

Întrucât deciziile Conferinței privind Carta energiei vor modifica anexele la TCE, este oportun ca acestea să fie publicate în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* după adoptare.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a 33-a reuniuni a Conferinței privind Carta energiei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 194 alineatul (2) și articolul 207, coroborate cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Tratatul privind Carta energiei (denumit în continuare „acordul”) a fost încheiat de Uniune prin Decizia 98/181/CE, CECO, Euratom a Consiliului și a Comisiei din 23 septembrie 1997 privind încheierea de către Comunitățile Europene a Tratatului privind Carta energiei și a Protocolului la Carta energiei privind eficiența energetică și aspectele conexe referitoare la mediu (JO L 69, 9.3.1998, p. 1-116) și a intrat în vigoare la 16 aprilie 1998.
- (2) În temeiul articolului 34 la acord, Conferința privind Carta energiei adoptă textele amendamentelor la acord și aprobă modificările și modificările tehnice aduse anexelor la acord.
- (3) În cadrul celei de a 33-a reuniuni din 22 noiembrie 2022, Conferința privind Carta energiei urmează să adopte amendamentele propuse la Tratatul privind Carta energiei (CC 760) și să aprobe (i) modificările propuse ale anexelor la Tratatul privind Carta energiei (CC 761), (ii) modificările propuse ale înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor (CC 762) și (iii) decizia privind intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu a amendamentelor la Tratatul privind Carta energiei și a modificărilor anexelor la acesta (CC 763).
- (4) Este oportun să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată, în numele Uniunii, în cadrul Conferinței privind Carta energiei, întrucât actele menționate mai sus vor avea caracter obligatoriu pentru Uniune.
- (5) În lipsa unei actualizări substanțiale a acordului după anii 1990, acesta a devenit din ce în ce mai perimat. Este oportun să se modifice acordul pentru a-l alinia la principiile Acordului de la Paris, la cerințele privind dezvoltarea durabilă și combaterea schimbărilor climatice, precum și la standardele moderne de protecție a investițiilor,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii, în cadrul celei de a 33-a reuniuni a Conferinței privind Carta energiei este următoarea:

- (a) de sprijinire a adoptării de către conferință a amendamentelor propuse la Tratatul privind Carta energiei (CC 760);
- (b) de aprobare a modificărilor propuse ale anexelor la Tratatul privind Carta energiei (CC 761);
- (c) de aprobare a modificărilor propuse ale înțelegerilor, declarațiilor și deciziilor (CC 762) și
- (d) de aprobare a deciziei privind intrarea în vigoare și aplicarea cu titlu provizoriu a amendamentelor la textul Tratatului privind Carta energiei și a modificărilor anexelor la acesta (CC 763).

Articolul 2

Prezenta decizie se adresează Comisiei Europene.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*